

Precizări și instrucțiuni de completare a adeverinței de student

Immatrikulationsbescheinigung

O adeverință de student (Immatrikulationsbescheinigung – formular tipizat afișat pe site) este un document care se completează de către instituția de învățământ superior și demonstrează statutul de student al candidatului.

Agenția Federală de Muncă din Germania acceptă numai **documente în original**, adică documente semnate de reprezentanții instituțiilor de învățământ superior (decani) și cu ștampila universității/facultății.

Adeverința de student trebuie să fie completată **cu majuscule** și să conțină următoarele informații:

- a. numele universității, respectiv a facultății;
- b. adresa completă a facultății;
- c. este necesar să se specifice numărul de telefon (**se utilizează prefixul țării 004/+4 și prefixul județului în care este înregistrată instituția de învățământ superior**), adresa de e-mail și pagina web a universității/facultății;
- d. nume, prenume, precum și data nașterii studentului;
- e. cetățenia;
- f. specialitatea/domeniul de studii;
- g. ziua, luna și anul începerii studiilor ;
- h. ziua (***dacă este cunoscută***), luna și anul probabil de finalizare a studiilor;
- i. durata studiilor;
- j. **durata exactă** a vacanței semestriale de vară

(IMPORTANT): Întrucât angajarea este permisă numai pe perioada vacanței de vară, pe certificatul de înmatriculare reprezentanții universității/facultății trebuie să completeze durata exactă a vacanței semestriale **de la zi, lună, an și până la zi, lună, an**).

- k. trebuie specificat faptul că studiul va fi continuat și după vacanța de vară (**se bifează în caseta alăturată „da”**);
- l. **data, semnătura reprezentantului facultății (decan) și ștampila originală** a universității/facultății.

NU SE VOR COMPLETA RUBRICILE DESTINATE PROGRAMELOR DE STAGIATURA IN GERMANIA (partea dreapta a certificatului de înmatriculare).

ATENȚIE !

Agenția Federală de Muncă din Germania **acceptă doar documente originale (certificate de înmatriculare) în varianta germană/engleză** (În cazul în care reprezentanții universităților / facultăților refuză completarea certificatului de înmatriculare în aceasta varianta, vă rugăm să anexați adeverința de student - *Immatrikulationsbescheinigung* în original, completată în limba română, precum și o traducere autorizată și legalizată a acesteia în limba germană).

Agenția Federală de Muncă din Germania **NU** acceptă:

- a. copii (color) ale documentelor;
- b. documente scanate;
- c. documente fără ștampila universității/facultății;
- d. documente cu ștampila universității scanată/copiată;
- e. documente cu date modificate, fără ca aceste modificări să fie dovedite ca fiind autorizate printr-o ștampilă a universității/facultății;
- f. documente care conțin modificări/corecturi făcute cu pasta corectoare/ștersături/pete/cuvinte scrise îngroșat sau cu mai multe tipuri sau nuanțe de pix / numere de înregistrare, chiar dacă sunt completate cu creionul.

IMPORTANT !

Întrucât angajatorul german solicită un exemplar (**în original**) al certificatului de înmatriculare (**Immatrikulationsbescheinigung**) în momentul în care întocmește dosarul de personal al studentului, este recomandat să existe două astfel de certificate – unul va fi necesar în momentul înregistrării aplicației la Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă din județul de domiciliu sau din județul în care se află instituția de învățământ superior la care este înregistrat studentul (**acesta va fi transmis, alături de alte documente Agenției Federale de Muncă din Germania**), iar celălalt va fi prezentat angajatorului în momentul în care studentul își va începe activitatea în Germania.